



Botschaft

Ordentliche Gemeindeversammlung

Montag, 4. Dezember 2017,

**19.30 Uhr, im Saal des Feuerwehr- und
Werkhofmagazins**

(Bitte an Versammlung mitbringen)

T R A K T A N D E N L I S T E

1. Genehmigung eines Verpflichtungskredites von Fr. 350'000.00 inkl. MWSt. für den Ersatz der Fenster und Storen OSZ Altbau und Verbindungsbau
2. Genehmigung des Budgets 2018 mit Festsetzung der Steueranlagen
3. Informationen aus dem Gemeinderat
4. Verschiedenes

1. Genehmigung eines Verpflichtungskredites von Fr. 350'000.00 inkl. MWSt. für den Ersatz der Fenster und Storen OSZ Altbau und Verbindungsbau

Bei den Liegenschaften der Gemeinde werden regelmässig Unterhalts- und Sanierungsarbeiten ausgeführt, um den Werterhalt zu sichern. Nach dem Sanieren der Schulzimmer (Bodenbeläge, Malerarbeiten, Beleuchtungen), welche im Rahmen des ordentlichen Budgets ausgeführt werden konnten, müssen Fenster und Storen saniert bzw. ersetzt werden. Die Holz-Alu-Fenster beim Oberstufenzentrum (schraffierter Bereich im Übersichtsplan) aus dem Jahre 1991 sind in schlechtem Zustand. Die Fenster weisen Abnutzungserscheinungen im Bereich der Beschläge und Verschlüsse auf, was völlig normal ist bei Fenstern in einem Schulhaus, die stark benützt werden. Die Beschläge gibt es nicht mehr und somit sind auch keine Ersatzteile mehr erhältlich. Aus Sicherheitsgründen mussten diverse Fenster für den Gebrauch bereits verschlossen werden. Zudem sind einzelne Isoliergläser im Scheibenzwischenraum beschlagen. Die Fenster weisen einen U-Wert (Wärmedurchgangskoeffizient) von 2.9 auf. Nach der geltenden Kantonalen Energieverordnung (KE nV) muss bei Fenstern ein U-Wert von 1.0 eingehalten werden. Die Fenster müssen daher auch aus energetischer Sicht ersetzt werden.



Auch die Lamellenstoren sind in schlechtem Zustand. Ersatzteile für Getriebe, Aufhängungen und Führungen sind kaum noch verfügbar. Zudem sind die Storen stark verwittert. Im Zuge des Fensterersatzes ist somit auch der Ersatz der Storen geplant. Die Arbeiten für den Ersatz der Fenster und Storen sind in den Sommerferien 2018 geplant. Dafür ist im Investitionsbudget 2018 ein Betrag von Fr. 400'000.00 reserviert.

Kosten

Fensterersatz	Fr. 220'000.00
Storenersatz	Fr. 50'000.00
Gerüst Ostfassade	Fr. 10'000.00
Elektroarbeiten	Fr. 35'000.00
Malerarbeiten	Fr. 15'000.00
Schreinerarbeiten	Fr. 4'000.00
Heizkörper demontieren und wieder montieren	Fr. 1'000.00
Baureinigung	Fr. 5'000.00
Reserven/Unvorhergesehenes	<u>Fr. 10'000.00</u>
Total Kosten inkl. MWSt.	Fr. 350'000.00

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, den Verpflichtungskredit von Fr. 350'000.00 inkl. MWSt. für den Ersatz der Fenster und Storen OSZ Altbau und Verbindungsbau zu genehmigen.

2. Genehmigung des Budgets 2018 mit Festsetzung der Steueranlagen

Das Wichtigste in Kürze

Der Steuerhaushalt schliesst mit einem Defizit von Fr. 345'000.00 ab. Die Berechnungen basieren auf einer Steueranlage von 1.64 (unverändert gegenüber dem Vorjahr). Die Spezialfinanzierungen schliessen beim Wasser mit einem Minus von Fr. 15'300.00, beim Abwasser mit einem Plus von Fr. 55'800.00 und beim Abfall mit einem Plus von Fr. 800.00 ab. Der Gesamthaushalt weist somit ein Defizit von Fr. 303'700.00 auf. Die Nettoinvestitionen 2018 belaufen sich auf Fr. 3'061'000.00 beim Steuerhaushalt und auf Fr. 250'000.00 bei den Spezialfinanzierungen.

Budgetierung

Der Personalaufwand liegt 2.4 % unter dem Vorjahresbudget. Der Sachaufwand fällt um Fr. 441'120.00 deutlich höher aus als in den Vorjahren. Mit der Übernahme der Oberstufe als Sitzgemeinde fallen im Bereich „Transferaufwand“ die Betriebsbeiträge für den Oberstufenschulverband weg. Dafür erhöhen sich die Kosten entsprechend im Bereich Sachaufwand.

Deutlich höher fallen die Abschreibungskosten aus. Mit der Fertigstellung/ Inbetriebnahme der in den Jahren 2016 und 2017 getätigten Investitionen fallen zusätzliche Abschreibungskosten von Fr. 484'157.00 an.

Die Steuerprognose 2018 basiert auf der Berechnung der Finanzplanungshilfe des Kantons Bern und der Hochrechnung der Ertragsabrechnung. Sie weist eine Zunahme von rund Fr. 150'000.00 auf.

Ergebnis

Die massive Verschlechterung des Gesamtergebnisses von mehr als Fr. 1.3 Mio. gegenüber der Vorjahresrechnung ist auf folgende Faktoren zurückzuführen:

- Abschreibungen der neuen Investitionen
- Verkauf Liegenschaft Fliederweg (Wegfall Miete)
- OS-Schulhaus: Minderertrag Infrastrukturbeitrag
- Zivilschutzanlage: Wegfall Kosten aber v.a. Miete der Asylunterbringung

Da im Vorjahr mit übrigen Abschreibungen eine „Finanzpolitische Reserve“ gebildet werden konnte und die Kennzahl „Bilanzüberschussquotient“ (BÜQ) einen Wert von < 30% ausweist, müssen im Rahmen des Aufwandüberschusses zusätzliche Abschreibungen aufgelöst werden.

Investitionsbudget 2018 (Steuerhaushalt)

Folgende Ausgaben wurden in der Investitionsrechnung 2018 berücksichtigt:

Schulliegenschaften

Raumbedarf Prim: Neubau Kindergarten	Rest	Fr.	100'000.00
Prim – Erweiterung Spielplatz Kindergarten		Fr.	60'000.00
Oberstufe: Sanierung Verbindungsbau		Fr.	400'000.00
Turnhalle/Aula	Rest	Fr.	2'256'000.00

Strassen

Sanierung Juraweg/Weissensteinweg		Fr.	80'000.00
Verkehrsmassnahmen/Tempo 30		Fr.	90'000.00

Ortsplanungsrevision	1. Etappe	Fr.	<u>75'000.00</u>
----------------------	-----------	-----	------------------

Total Investitionen Steuerhaushalt		Fr.	3'061'000.00
------------------------------------	--	-----	--------------

=====

Die aufgeführten Nettoinvestitionen werden nach ihrer Fertigstellung Abschreibungen in der Höhe von Fr. 691'040.00 generieren.

Investitionsbudget 2018 (Spezialfinanzierte Bereiche)

Abwasser: GEP-Massnahmen 2013-2020		Fr.	150'000.00
Abfall: Optimierung Entsorgungshof		Fr.	<u>100'000.00</u>
Total Investitionen Spezialfinanzierungen		Fr.	250'000.00

=====

Im spezialfinanzierten Bereich fallen neue Abschreibungen von Fr. 49'500.00 an.

Das detaillierte Budget 2018 kann auf der Homepage der Gemeinde Hindelbank (www.hindelbank.ch) unter Behörden, Gemeindeversammlung, eingesehen werden.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung

- der Gemeindesteueranlage von 1.64 Einheiten
- der Liegenschaftssteuer von 1 ‰ der amtlichen Werte
- des Budgets 2018, bestehend aus

Aufwandüberschuss Allgemeiner Haushalt	- Fr.	345'000.00
Aufwandüberschuss Wasserversorgung	- Fr.	15'300.00
Ertragsüberschuss Abwasserentsorgung	Fr.	55'800.00
Ertragsüberschuss Abfall	Fr.	800.00

Das Investitionsbudget 2018 wird zur Kenntnis genommen.

Finanzplanung 2017 - 2022

Über die gesamte Planungsphase wird eine Steueranlage von 1.64 berücksichtigt. Die Zuwachsrate bei den Steuerträgen der natürlichen Personen wird mit 2.30 % beim Einkommen und mit 1.50 % beim Vermögen angenommen und bei den juristischen Personen mit 1.0 %. Weiter wurde ein Bevölkerungszuwachs von 30 Personen pro Jahr berücksichtigt sowie eine Teuerungsrate von 0.5 – 1.0 %.

In der Planperiode wird im allgemeinen Haushalt innerhalb der nächsten 5 Jahre ein Aufwandüberschuss von total rund Fr. 1.7 Mio. ausgewiesen. Zurückzuführen ist dies v.a. auf die Folgekosten der Investitionen (Abschreibungen, Zinsen) sowie den Mehraufwand bei den Lastenausgleichen. Durch die Defizite können natürlich keine zusätzlichen Abschreibungen mehr vorgenommen werden. Hingegen müssen zusätzliche Abschreibungen aufgelöst werden, wenn im betreffenden Budgetjahr ein Aufwandüberschuss budgetiert wird und der BÜQ den Wert von < 30 % unterschreitet. Die finanzpolitische Reserve, wo die zusätzlichen Abschreibungen des letzten und voraussichtlich des laufenden Rechnungsabschlusses verbucht wurden/werden, weist per Ende 2017 voraussichtlich eine Summe von rund Fr. 1.0 Mio. aus.

Erfolgsrechnung

	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ERFOLGSRECHNUNG Aufwandüberschuss	13'441'650.00	13'096'650.00 345'000.00	13'395'250.00	13'395'250.00	13'685'645.36	13'685'645.36
00 Allgemeine Verwaltung Nettoaufwand	1'214'700.00	162'600.00 1'052'100.00	1'249'700.00	160'300.00 1'089'400.00	1'086'805.93	1'731'70.62 913'635.31
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung Nettoertrag	565'350.00 26'500.00	591'850.00	640'150.00 28'200.00	668'350.00	598'219.49 123'201.51	721'421.00
2 Bildung Nettoaufwand	3'910'000.00	1'229'900.00 2'680'100.00	3'047'600.00	873'000.00 2'174'600.00	2'923'957.57	877'394.85 2'046'562.72
3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche Nettoaufwand	113'750.00	4'600.00 109'150.00	96'100.00	5'200.00 90'900.00	89'229.05	4'562.00 84'667.05
4 Gesundheit Nettoaufwand	13'800.00	13'800.00	9'200.00	9'200.00	9'464.00	9'464.00
5 Soziale Sicherheit Nettoaufwand	5'289'600.00	3'312'600.00 1'977'000.00	5'869'700.00	3'932'900.00 1'936'800.00	5'699'009.52	3'854'420.60 1'844'588.92
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung Nettoaufwand	766'100.00	224'000.00 542'100.00	685'500.00	229'800.00 455'700.00	597'132.60	230'723.60 366'409.00
7 Umweltschutz und Raumordnung Nettoaufwand	976'200.00	875'600.00 100'600.00	1'081'300.00	994'800.00 86'500.00	1'191'192.06	1'113'754.31 77'437.75
8 Volkswirtschaft Nettoertrag	3'400.00 67'600.00	71'000.00	3'400.00 67'600.00	71'000.00	3'477.40 76'286.88	79'764.28
9 Finanzen und Steuern Nettoertrag	588'750.00 6'035'750.00	6'624'500.00	712'600.00 5'747'300.00	6'459'900.00	1'487'157.74 5'143'276.36	6'630'434.10

- 7 -

Erfolgsrechnung

	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Erfolgsrechnung	13'441'650.00	13'096'650.00	13'395'250.00	13'395'250.00	13'685'645.36	13'685'645.36
Aufwandüberschuss		345'000.00				
3 Aufwand	13'385'050.00		13'345'750.00		13'454'645.36	
30 Personalaufwand	2'349'400.00		2'406'700.00		2'317'809.75	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'091'760.00		1'995'800.00		1'650'639.83	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	740'540.00		324'000.00		256'383.00	
34 Finanzaufwand	6'185.00		26'700.00		1'14'504.20	
35 Einlagen in Fonds/Spez.finanzierungen	279'400.00		403'300.00		468'809.47	
36 Transferaufwand	7'666'500.00		7'796'850.00		7'697'016.37	
38 Ausserordentlicher Aufwand			159'900.00		855'482.74	
39 Interne Verrechnungen	195'600.00		232'500.00		94'000.00	
4 Ertrag		13'081'350.00		13'345'750.00		13'685'645.36
40 Fiskalertrag		6'315'600.00		6'100'000.00		6'198'847.95
41 Regalien und Konzessionen		70'200.00		70'200.00		78'734.28
42 Entgelte		2'303'800.00		2'796'000.00		2'716'120.57
43 Verschiedene Erträge						3'133.15
44 Finanzertrag		276'800.00		377'700.00		500'967.55
45 Entnahmen Fonds/Spez.finanzierungen		52'000.00		36'000.00		47'901.00
46 Transferertrag		3'867'350.00		3'733'350.00		4'045'940.86
49 Interne Verrechnungen		195'600.00		232'500.00		94'000.00
9 Abschlusskonten	56'600.00	15'300.00	49'500.00	49'500.00	231'000.00	
90 Abschluss Erfolgsrechnung	56'600.00	15'300.00	49'500.00	49'500.00	231'000.00	

Investitionsrechnung

	Budget 2018		Budget 2017		Rechnung 2016	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0 INVESTITIONSRECHNUNG	3'311'000.00	3'311'000.00	8'912'000.00	8'912'000.00	2'243'693.95	2'243'693.95
00 Allgemeine Verwaltung			50'000.00			
Nettoausgaben			50'000.00			
Gemeindehaus - Büros/Kindergarten					156'777.10	156'777.10
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung			400'000.00	400'000.00	156'777.10	
Nettoausgaben			400'000.00			
Tanklöschfahrzeug					156'777.10	
2 Bildung	2'816'000.00	2'816'000.00	7'937'000.00	7'937'000.00	1'523'769.10	1'523'769.10
Nettoausgaben			727'000.00		81'733.25	
Raumbedarf Primarschulhaus; Kindergarten	100'000.00		50'000.00			
Schliessanlage Schulhauser	60'000.00					
Prim - Erweiterung Spielplatz KiGa	400'000.00					
Sanierung Verbindungsbau			100'000.00			
Schliessanlagen Schulhauser			160'000.00			
Sanierung Spezialräume Chemie/Physik			6'900'000.00		1'442'035.85	
Sanierung Turnhallen/Aula	2'256'000.00					
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	170'000.00	170'000.00	375'000.00	375'000.00	187'434.25	
Nettoausgaben						
Sanierung Juraweg/Weissensteinweg	80'000.00					
Sanierung Mühlegässli					185'934.25	
Verkehrsmassnahmen/Tempo 30	90'000.00					
Sanierung Mosilweg			100'000.00		1'500.00	
Unterhalt Flurwege			125'000.00			
Werkhof, Anschluss Wärmeverbund			150'000.00			
Ersatz Traktor Werkhof						
7 Umweltschutz und Raumordnung	325'000.00	325'000.00	150'000.00	150'000.00	375'713.50	375'713.50
Nettoausgaben						
Wasserleitung Holzühle	150'000.00				87'822.30	
GEP Massnahmen 2013 bis 2020	100'000.00				287'891.20	
Erntesorgshof - Optimierung	75'000.00					
Ortsplanungsrevision						
9 Finanzen und Steuern	3'311'000.00	3'311'000.00	8'912'000.00	8'912'000.00	2'243'693.95	2'243'693.95
Nettoeinnahmen						
	3'311'000.00		8'912'000.00		2'243'693.95	

Alle stimmberechtigten Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger sind freundlich eingeladen, an dieser Gemeindeversammlung teilzunehmen.

3324 Hindelbank, im November 2017

NAMENS DES GEMEINDERATES

Der Präsident:	Die Gemeindeschreiberin:
D. Wenger	K. Witschi